



Northwest  
Territories Canada

# Gazette

## PART I / PARTIE I

Volume XIX, No. 1/Volume XIX, n° 1

Yellowknife, Northwest Territories/Territoires du Nord-Ouest

1998-01-30

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

### AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4<sup>e</sup> étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

### APPOINTMENTS/NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As the Director of Child Day Care Services under the *Child Day Care Act*:**  
**Directrice des services de garderie en vertu de la *Loi sur les garderies* :**

O'DONOGHUE, Fiona Mary	Yellowknife	A-931-97		1997-11-03
------------------------	-------------	----------	--	------------

**As Child Welfare Workers under the *Child Welfare Act*:**  
**Préposés à l'enfance en vertu de la *Loi sur la protection de l'enfance* :**

ANTOINE, Angelina	Fort Providence	A-955-97		1997-11-26
DRAKE, Michael David	Fort Liard	A-956-97		1997-11-26
HOEY, Shawn Michael	Tuktoyaktuk	A-957-97		1997-12-08
SAMSON, Debora Lynn	Rae	A-959-97		1997-12-03
SPINKS, Sharon Rita	Inuvik	A-960-97		1997-12-08
WEDZIN-QUITTE, Nora	Rae	A-958-97		1997-12-04

**As chairperson of the Community Employees' Benefits Program Board under the *Community Employees' Benefits Act*:**  
**Président du Bureau du programme de prestations des employés au service des collectivités en vertu de la *Loi sur les prestations des employés au service des collectivités* :**

LAGORE, Douglas	Yellowknife	A-893-97	from/de 1997-10-01 to/à 1999-03-31	1997-10-01
-----------------	-------------	----------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As members of the Community Employees' Benefits Program Board under the *Community Employees' Benefits Act*:  
Membres du Bureau du programme de prestations des employés au service des collectivités en vertu de la *Loi sur les prestations des employés au service des collectivités* :**

BALLANTYNE, Penny	Yellowknife	A-887-97	from/de 1997-10-01 to/à 1999-03-31	1997-10-01
CHARTRAND, Pierre	Iqaluit	A-888-97	from/de 1997-10-01 to/à 1999-03-31	1997-10-01
LAGORE, Douglas	Yellowknife	A-889-97	from/de 1997-10-01 to/à 1999-03-31	1997-10-01
LIMOUSIN, Marla	Pelly Bay	A-890-97	from/de 1997-10-01 to/à 1999-03-31	1997-10-01
VOYTILLA, Lew	Yellowknife	A-891-97	from/de 1997-10-01 to/à 1999-03-31	1997-10-01
WHITE, Jim	Yellowknife	A-892-97	from/de 1997-10-01 to/à 1999-03-31	1997-10-01

**As members of the N.W.T. Teacher Qualification Service under the *Education Act*:  
Membres du Service d'examen des compétences des enseignants des T.N.-O. en vertu de la *Loi sur l'éducation* :**

GEIKE, Peter	Iqaluit	A-007-98		1997-11-20
MACDONALD, Allan	Yellowknife	A-008-98		1997-11-20
TOLLEY, Charles	Yellowknife	A-009-98		1997-11-20
WOODLEY, Kenneth	Yellowknife	A-010-98		1997-11-20

**As the Chief Electoral Officer under the *Elections Act*:  
Directeur général des élections en vertu de la *Loi sur la loi électorale* :**

HAMILTON, David M.	Yellowknife	A-929-97		1997-12-02
--------------------	-------------	----------	--	------------

**As Deputy Public Guardian under the *Guardianship and Trusteeship Act*:  
Tuteur public adjointe en vertu de la *Loi sur la tutelle* :**

STEWART, Mary Jane	Yellowknife	A-001-98		1997-12-31
--------------------	-------------	----------	--	------------

**As deputy clerks of the Supreme Court of the Northwest Territories under the *Judicature Act*:  
Greffières adjointes de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

JONES, Marietta Ann	Yellowknife	A-921-97		1997-12-08
PEDDLE, Denise Elizabeth	Yellowknife	A-898-97		1997-12-02

**As Deputy Registrars of the Court of Appeal under the *Judicature Act*:  
Registrars adjointes de la Cour d'appel en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

DILLMAN, Bernice Beatrice	Yellowknife	A-899-97		1997-12-02
PEDDLE, Denise Elizabeth	Yellowknife	A-900-97		1997-12-02

**As deputy sheriffs under the *Judicature Act*:  
Shérifs adjointes en vertu de la *Loi sur l'organisation judiciaire* :**

JONES, Marietta Ann	Yellowknife	A-922-97		1997-12-08
PEDDLE, Denise Elizabeth	Yellowknife	A-901-97		1997-12-02

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
<b>As a member of the Legal Services Board of the Northwest Territories under the Legal Services Act:</b> <b>Membre de la Commission des services juridiques des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur les services juridiques :</b>				
ANGOTTITTAURUQ, Michael	Gjoa Haven	A-939-97	from/de 1997-11-01 to/à 1999-03-31	1997-11-01
<b>As Minister of Public Works and Services under the Legislative Assembly and Executive Council Act:</b> <b>Ministre des Travaux publics et Services en vertu de la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif :</b>				
ANTOINE, The Honourable James	Yellowknife	A-908-97		1997-12-05
<b>As Minister of Justice under the Legislative Assembly and Executive Council Act:</b> <b>Ministre de la Justice en vertu de la Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif :</b>				
ARLOOKTOO, The Honourable Goo Mosa	Yellowknife	A-909-97		1997-12-05
<b>As an inspector under the Liquor Act:</b> <b>Inspecteur en vertu de la Loi sur les boissons alcoolisées :</b>				
DONAVAN, Leonard	Inuvik	A-937-97		1997-12-15
<b>As issuers of special occasion permits under the Liquor Act:</b> <b>Personnes responsables de la délivrance des permis de circonstance en vertu de la Loi sur les boissons alcoolisées :</b>				
FOSTER, Kyla	Rankin Inlet	A-894-97		1997-11-27
MOBBS, Janice	Rankin Inlet	A-895-97		1997-11-27
PRELLWITZ, Cleo	Rankin Inlet	A-896-97		1997-11-27
VETERS, Lorna	Rankin Inlet	A-897-97		1997-11-27
VETERS, Lorne	Rankin Inlet	A-012-98		1998-01-07
WILKINSON, Glenn	Inuvik	A-935-97		1997-12-15
<b>As the returning officer for the Rankin Inlet liquor plebiscite under the Liquor Act:</b> <b>Directrice du scrutin pour le référendum relatif aux boissons alcoolisées de Rankin Inlet en vertu de la Loi sur les boissons alcoolisées :</b>				
KUSUGAK, Sandy	Rankin Inlet	A-938-97	from/de 1997-11-24 to/à 1997-12-31	1997-11-24
<b>As Honourary Aide-de-Camp under the Northwest Territories Act (Canada):</b> <b>Aides de camp honoraire en vertu de la Loi sur les Territoires du Nord-Ouest (Canada) :</b>				
MAYER, Inspector Bruce	Yellowknife	A-927-97		1997-12-04
<b>As a member of the Norman Wells Housing Authority under the Northwest Territories Housing Corporation Act:</b> <b>Membre de l'office d'habitation de Norman Wells en vertu de la Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest :</b>				
WHITEMAN, Sandy	Norman Wells	A-940-97	from/de 1997-11-20 to/à 1999-10-15	1997-11-20

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
<b>As chief executive officer of the Northwest Territories Power Corporation under the Northwest Territories Power Corporation Act: Premier dirigeant de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest :</b>				
COURNEYA, Leon James	Hay River	A-915-97		1997-12-10
<b>As a director of the Northwest Territories Power Corporation under the Northwest Territories Power Corporation Act: Administrateur de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest :</b>				
MERKOSAK, Simon	Pond Inlet	A-916-97	3 years/3 ans	1997-12-10
<b>As vice-chairperson of the Board of Directors of the Northwest Territories Power Corporation under the Northwest Territories Power Corporation Act: Vice-président du conseil d'administration de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest :</b>				
MERKOSAK, Simon	Pond Inlet	A-917-97	3 years/3 ans	1997-12-10
<b>As Director of Assessment under the Property Assessment and Taxation Act: Directeur de l'évaluation en vertu de la Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers :</b>				
RISLING, Rodney Ralph	Yellowknife	A-962-97		1997-12-18
<b>As members of Assessment Appeal Tribunal under the Property Assessment and Taxation Act: Membres du tribunal d'appel de l'évaluation en vertu de la Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers :</b>				
HAIST, Gregory	Hay River	A-964-97	3 years/3 ans	1997-12-18
TORDOFF, Vern	Hay River	A-963-97	3 years/3 ans	1997-12-18
<b>As a member of the Board of Governors of Aurora College under the Public Colleges Act: Membre du Conseil des gouverneurs du Collège Aurora en vertu de la Loi sur les collèges publics :</b>				
NORN-LENNIE, Nancy	Tulita	A-925-97	from/de 1997-10-15 to/à 1998-06-30	1997-10-15
<b>As members of the Board of Governors of Nunavut Arctic College under the Public Colleges Act: Membres du Conseil des gouverneurs du Collège de l'Arctique du Nunavut en vertu de la Loi sur les collèges publics :</b>				
TAPATAI, Lena Aittauq	Baker Lake	A-923-97	from/de 1997-10-27 to/à 2000-06-30	1997-10-27
TOLOGANAK, Kim	Kugluktuk	A-924-97	from/de 1997-10-21 to/à 2000-06-30	1997-10-21
<b>As a Health Officer for the Inuvik Zone under the Public Health Act: Agent de la santé pour la région d'Inuvik en vertu de la Loi sur la santé publique :</b>				
MULHERIN, Dr. Michael	Inuvik	A-928-97		1997-12-09
<b>As a Health Officer for the Keewatin Zone under the Public Health Act: Agent de la santé pour la zone de Keewatin en vertu de la Loi sur la santé publique :</b>				
RIDEOUT, William Edward	Rankin Inlet	A-932-97		1997-12-12

Effective date/ Date d'entrée en fonctions	Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
--	---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As a rental officer for the Territories under the Residential Tenancies Act:  
Régisseur des territoires en vertu de la Loi sur la location des locaux d'habitation :

As a rental officer for the Territories under the Residential Tenancies Act:  
Régisseur des territoires en vertu de la Loi sur la location des locaux d'habitation :

1998-01-05	BAILE, Colin J.	Yellowknife	A-942-97		1998-01-05
------------	-----------------	-------------	----------	--	------------

1997-12-10

As deputy clerks of the Territorial Court under the Territorial Court Act:  
Greffières adjointes de la Cour territoriale en vertu de la Loi sur la Cour territoriale :

1997-12-10

1997-11-13	AKEESHO, Leslie	Iqaluit	A-919-97		1997-11-13
1997-12-08	JONES, Marietta Ann	Yellowknife	A-918-97		1997-12-08
1997-12-08	PEDDLE, Denise Elizabeth	Yellowknife	A-920-97		1997-12-08

1997-12-10

As a deputy territorial judge under the Territorial Court Act:  
Juge territorial adjoint en vertu de la Loi sur la Cour territoriale :

1997-12-10	BRADLEY, R.W.	Edmonton	A-905-97	2 years/2 ans	1997-12-10
------------	---------------	----------	----------	---------------	------------

1997-12-18

As a member of the Baffin Regional Health Board under the Territorial Hospital Insurance Services Act:  
Membre du Conseil régional de santé de Baffin en vertu de la Loi sur les services d'assurance-hospitalisation Territoires du Nord-Ouest :

1998-01-05	EVIC, Tommy	Pangnirtung	A-004-98	3 years/3 ans	1998-01-05
------------	-------------	-------------	----------	---------------	------------

1997-12-18

As members of the Keewatin Regional Health Board of Management under the Territorial Hospital Insurance Services Act:  
Membres du Conseil régional de santé de Keewatin en vertu de la Loi sur les services d'assurance-hospitalisation Territoires du Nord-Ouest :

1997-12-18

1997-12-01	KABLOONA, Percy	Whale Cove	A-902-97	3 years/3 ans	1997-12-01
1997-12-01	KIDLAPIK, Elizabeth	Repulse Bay	A-904-97	3 years/3 ans	1997-12-01
1998-01-05	MAIN, Gordon	Arviat	A-003-98	from/de 1998-01-05 to/à 1999-08-12	1998-01-05
1997-12-01	NUNGNIK, Janet	Baker Lake	A-903-97	3 years/3 ans	1997-12-01

1997-10-15

As a member of the Kitikmeot Health Board under the Territorial Hospital Insurance Services Act:  
Membre du Conseil régional de santé de Kitikmeot en vertu de la Loi sur les services d'assurance-hospitalisation Territoires du Nord-Ouest :

1998-01-05	HARVEY, Mary	Kugluktuk	A-005-98	3 years/3 ans	1998-01-05
------------	--------------	-----------	----------	---------------	------------

1997-10-27

As a member of the Stanton Regional Health Board under the Territorial Hospital Insurance Services Act:  
Membre du Conseil régional de santé Stanton en vertu de la Loi sur les services d'assurance-hospitalisation Territoires du Nord-Ouest :

1997-10-21

1998-01-05	RABESCA, Moise	Rae-Edzo	A-006-98	3 years/3 ans	1998-01-05
------------	----------------	----------	----------	---------------	------------

As a wildlife officer under the Wildlife Act:  
Agente de la faune en vertu de la Loi sur la faune :

1997-12-09

1997-12-12	LETCHER, Tanya Catherine	Fort Smith	A-933-97		1997-12-12
------------	--------------------------	------------	----------	--	------------

1997-12-12

REVOCATIONS/RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>CHILD DAY CARE ACT - Director of Child Day Care Services</b> <b>LOI SUR LES GARDERIES - Directrice des services de garderie</b>			
WALKER, Cheryl D.	A-930-97	1997-11-03	NS-908-91
<b>CHILD WELFARE ACT - Child Welfare Workers</b> <b>LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENFANCE - préposés à l'enfance</b>			
BURKE, Patrick Joseph Emile	A-943-97	1997-12-10	NS-548-90
CASAWAY, Ruth	A-944-97	1997-12-10	NS-862-96
CLIFTON, Deborah	A-945-97	1997-12-10	A-823-95
DESJARLAIS, Linda	A-946-97	1997-12-10	NS-808-86
GRAHAM, Dale	A-947-97	1997-12-10	A-257-95
IDLOUT, Abigail	A-948-97	1997-12-10	A-258-95
KUNUK, Dorthé	A-949-97	1997-12-10	A-184-95
MASON, Kevin Vernon	A-950-97	1997-12-10	A-473-93
QIATSUK, Litia	A-951-97	1997-12-10	A-354-94
SALOMONIE, Joanasie	A-952-97	1997-12-10	A-525-96
SIMPSON, Jo-Ann	A-953-97	1997-12-10	NS-887-90
TOTALIK, Lena	A-954-97	1997-12-10	A-0187-97
<b>LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT - Minister of Justice</b> <b>LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF - Ministre de la Justice</b>			
NG, The Honourable Kelvin	A-907-97	1997-12-05	A-179-96
<b>LEGISLATIVE ASSEMBLY AND EXECUTIVE COUNCIL ACT - Minister of Public Works and Services</b> <b>LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE ET LE CONSEIL EXÉCUTIF - Ministre des Travaux publics et Services</b>			
ARLOOKTOO, The Honourable Goo Mosa	A-906-97	1997-12-05	A-769-95
<b>LIQUOR ACT - inspector</b> <b>LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - inspecteur</b>			
RUDD, Cory	A-936-97	1997-12-15	A-329-96
<b>LIQUOR ACT - issuers of special occasion permits</b> <b>LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - personnes responsables de la délivrance des permis de circonstance</b>			
VETERS, Lorna	A-011-98	1998-01-07	A-897-97
WILKENSON, Glen	A-934-97	1997-12-15	A-846-97
<b>NORTHWEST TERRITORIES ACT (CANADA) - Honourary Aide-de-Camp</b> <b>LOI SUR LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST (CANADA) - Aide de camp honoraire</b>			
WOODS, Inspector Reg. A.	A-926-97	1997-12-04	A-821-94

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**NORTHWEST TERRITORIES POWER CORPORATION ACT - chief executive officer of the Northwest Territories Power Corporation**

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - premier dirigeant de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest**

ALVAREZ, Pierre Roch	A-910-97	1997-12-10	A-308-96
ALVAREZ, Pierre Roch	A-911-97	1997-12-10	A-555-96
ALVAREZ, Pierre Roch	A-912-97	1997-12-10	A-556-96

**NORTHWEST TERRITORIES POWER CORPORATION ACT - directors of the Northwest Territories Power Corporation**

**LOI SUR LA SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - administrateurs de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest**

MERKOSAK, Simon	A-913-97	1997-12-10	A-310-96
WILLIAMS, Ronald Douglas	A-914-97	1997-11-14	A-634-97

**PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION ACT - Director of Assessment**

**LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT FONCIERS - directeur de l'évaluation**

ADAMS, Dennis L.	A-961-97	1997-12-18	A-566-97
------------------	----------	------------	----------

**RESIDENTIAL TENANCIES ACT - rental officer for the Territories**

**LOI SUR LA LOCATION DES LOCAUX D'HABITATION - régisseur pour les territoires**

LOGSDON, Hal	A-941-97	1998-01-01	A-398-96
--------------	----------	------------	----------

**TERRITORIAL HOSPITAL INSURANCE SERVICES ACT - members of the Keewatin Regional Health Board of Management**

**LOI SUR LES SERVICES D'ASSURANCE-HOSPITALISATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - membres du Conseil régional de santé de Keewatin**

GIBBONS, Dorothy	A-002-98	1998-01-05	A-529-96
------------------	----------	------------	----------

---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES)/AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---

**COMPANIES ACT**  
**LOI SUR LES COMPAGNIES**

**NOTICES OF INCORPORATION OF COMPANIES (subsection 18(1)):**

**AVIS DE CONSTITUTION DE COMPAGNIES [paragraphe 18(1)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Incorporation date/ Date de constitution	Registered Office/ Bureau enregistré
974199 N.W.T. LTD.	C4199	1997-11-25	Yellowknife NT
974200 N.W.T. LTD.	C4200	1997-11-27	Yellowknife NT

Part I / Partie I	Northwest Territories Gazette / Gazette des Territoires du Nord-Ouest	Volume XIX, No. 1 / Volume XIX, n° 1
974201 N.W.T. LIMITED	C4201	1997-12-02 4902-49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7
974202 N.W.T. LIMITED	C4202	1997-12-02 4902-49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7
974203 N.W.T. LIMITED	C4203	1997-12-02 4902-49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7
DENINU K'UE HOLDINGS LTD.	C4204	1997-12-08 4908-49th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6
COASTAL ELECTRIC AND HARDWARE LTD.	C4205	1997-12-08 1008 Precambrian Bldg. 4920-52nd St. Yellowknife NT X1A 3T1
DENE FUR CLOUDS LIMITED	C4206	1997-12-18 P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
974207 N.W.T. LTD.	C4207	1997-12-18 P.O. Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
974208 N.W.T. LTD.	C4208	1997-12-18 P.O. Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
NATS' ENELU LTD.	C4209	1998-01-08 77A Woodland Drive Royal Bank Building Hay River NT X0E 1G1

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (Section 158):**  
**AVIS D'ENREGISTREMENT DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES (article 158) :**

Name/ Dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	Registration date/ Date d'enregistrement	Head Office/ Siège social	Registered Office/ Bureau enregistré
ATHLONE RESOURCES LTD.	ET 6418	1997-11-27	709-700 West Pender St. Vancouver BC V6C 1G8	P.O. Box 12 Stn. Main 5406-46th Street Yellowknife NT X1A 2N1
NEW NADINA EXPLORATIONS LIMITED	ET 6419	1997-11-28	1500 Royal Centre, P.O. Box 11117, 1055 West Georgia St. Vancouver BC V6E 4N7	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
PEPSI-COLA CANADA LTD./PEPSI-COLA CANADA LTEE	ET 6420	1997-12-03	1255 Bay Street Toronto ON M5R 2A9	4902-49th Street P.O. Box 939 Yellowknife NT X1A 2N7



ACNIELSEN COMPANY OF CANADA LIMITED	ET 6422	1997-12-05	66 Wellington Street West Suite 3600 Toronto ON M5K 1N6	4908-49th Street P.O. Box 818 Yellowknife NT X1A 2N6
EQUIPMENT DEALERS CREDIT CANADA INC.	ET 6423	1997-12-08	181 Bay Street, Suite 3500 Toronto ON M5J 2T3	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
NCE MINING MANAGEMENT (97) CORP.	ET 6424	1997-12-08	2 First Canadian Place, P.O. Box 104 130 King Street West Suite 2850 Toronto ON M5X 1A1	P.O. Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
MONTROSE MORTGAGE CORPORATION LTD/LA CORPORATION D'HYPOTHEQUE MONTROSE LTEE	ET 6426	1997-12-10	1700-360 Main Street Winnipeg MB R3C 3Z3	P.O. Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
THE POLAR TRAVEL COMPANY LTD.	ET 6429	1997-12-12	Wydemeet, Hexworthy, Yelverton Devon PL20 6SF UK	P.O. Box 175 Resolute Bay NT X0A 0V0
GE CAPITAL CANADA RETAILER FINANCIAL SERVICES COMPANY/GE CAPITAL CANADA COMPAGNIE DE SERVICES FINANCIERS AUX DÉTAILLANT	ET 6430	1997-12-15	Suite 800, 1959 Upper Water Street Halifax NS B3J 2X2	P.O. Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
PARTYLITE GIFTS, LTD.	ET 6431	1997-12-16	55A East Beaver Creek Richmond Hill ON L4B 1E8	P.O. Box 2910 5107-53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2
UNIQUE VACATIONS (CANADA) INC.	ET 6432	1997-12-16	199 Bay Street Commerce Court West, Suite 2800 Toronto ON M5L 1A9	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
CONSOLIDATED PROPERTIES LTD.	ET 6434	1997-12-22	2000-360 Main Street Winnipeg MB R3C 3Z3	Suite 1008 4920-52nd Street Yellowknife NT X1A 3T1

<b>INTREX INC.</b>	ET 6437	1998-01-05	1200, 10303 Jasper Ave. Edmonton AB T5J 3N6	P.O. Box 939 4902-49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
<b>INTERTEK TESTING SERVICES (ITS) CANADA LTD.</b>	ET 6438	1998-01-06	130 Pemberton Avenue North Vancouver BC V7P 2R5	Suite 802, Northwest Tower 5201-50th Avenue Yellowknife NT X1A 3S9
<b>J.S.REDPATH LIMITED/J.S. REDPATH LIMITÉE</b>	ET 6439	1998-01-06	710 Mckeown Avenue North Bay ON P1B 7M2	P.O. Box 818 4908-49th Street Yellowknife NT X1A 2N6

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL COMPANIES (subsection 34(2)):  
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE DE COMPAGNIES TERRITORIALES [paragraphe 34(2)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
<b>964048 N.W.T. LTD.</b>	C 4048	<b>DAHUK DENTAL SERVICES LTD.</b>	1997-11-20	1997-12-02
<b>964012 N.W.T LTD.</b>	C 4012	<b>BJ SERVICES LIMITED</b>	1997-03-03	1997-12-02
<b>GWICH'IN GEOGRAPHICS LTD.</b>	C 1894	<b>GWICH'IN GRAPHICS LTD.</b>	1997-09-30	1997-12-05

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 165(3)):  
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES [paragraphe 165(3)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Filing date/ Date du dépôt
<b>1250329 ONTARIO INC.</b>	ET 6395	<b>THE T. EATON ACCEPTANCE CO. LIMITED/SOCIÉTÉ DE CREDIT T. EATON LIMITEE</b>	1997-11-26
<b>ARAUCO NWT LTD.</b>	ET 6148	<b>KIT RESOURCES NWT LTD.</b>	1997-11-27
<b>ARAUCO RESOURCES CORPORATION</b>	ET 6138	<b>KIT RESOURCES LTD.</b>	1997-11-28

<b>MONTROSE MORTGAGE CORPORATION LTD./ LA CORPORATION D'HYPOTHEQUE MONTROSE LTEE</b>	ET 4997	<b>MONTROSE HOLDINGS CORPORATION LIMITED/ SOCIÉTÉ DE PORTEFEUILLE MONTROSE LIMITEÉ</b>	1997-12-04
<b>PLANVEST PACIFIC FINANCIAL CORPORATION</b>	ET 5461	<b>C.M. OLIVER FINANCIAL CORPORATION</b>	1997-12-15

**NOTICE OF DISSOLUTION OF AN EXTRA-TERRITORIAL COMPANY (subsection 161(1)):  
AVIS DE DISSOLUTION D'UNE COMPAGNIE EXTRA-TERRITORIALE [paragraphe 161(1)] :**

Name/ Dénomination sociale	Registration No./ N° d'enregistrement	Date Dissolved/ Date de dissolution
<b>R.M.WILLIAMS TRUCKING LTD.</b>	ET 478	1997-12-15

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 165(3)):  
AVIS DE FUSION DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES [paragraphe 165(3)] :**

Notice is hereby given that **ET 3886 SCHOLARSHIPS CONSULTANTS OF NORTH AMERICA LTD./CONSULTANTS EN BOURSES D'AMERIQUE DU NORD LTEE** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **3314642 CANADA LTD.** have amalgamated on 1996-12-18 as one company under the name of **SCHOLARSHIPS CONSULTANTS OF NORTH AMERICA LTD./CONSULTANTS EN BOURSES D'AMERIQUE DU NORD LTEE** and as number ET 6421. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-12-04.

Avis est donné par la présente que **ET 3886 SCHOLARSHIPS CONSULTANTS OF NORTH AMERICA LTD./CONSULTANTS EN BOURSES D'AMERIQUE DU NORD LTEE**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **3314642 CANADA LTD.** ont fusionné le 18 décembre 1996 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **SCHOLARSHIPS CONSULTANTS OF NORTH AMERICA LTD./CONSULTANTS EN BOURSES D'AMERIQUE DU NORD LTEE** et portant le numéro d'enregistrement ET 6421. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 4 décembre 1997.

Notice is hereby given that **ET 5398 BAKER HUGHES CANADA INC.** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **PETROLITE CANADA INC. & DRILEX SYSTEMS CANADA INC.** have amalgamated on 1997-10-01 as one company under the name of **BAKER HUGHES CANADA INC.** and as number ET 6425. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-12-09.

Avis est donné par la présente que **ET 5398 BAKER HUGHES CANADA INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **PETROLITE CANADA INC. & DRILEX SYSTEMS CANADA INC.** ont fusionné le 1<sup>er</sup> octobre 1997 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **BAKER HUGHES CANADA INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 6425. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 9 décembre 1997.

Notice is hereby given that **ET 2913 RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED/RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITÉE** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **RICHARDSON SECURITIES OF CANADA LIMITED/RICHARDSON DU CANADA SOCIETE MOBILIERE LIMITÉE** have amalgamated on 1996-11-01 as

Avis est donné par la présente que **ET 2913 RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED/RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITÉE**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **RICHARDSON SECURITIES OF CANADA LIMITED/RICHARDSON DU CANADA SOCIETE MOBILIERE LIMITÉE** ont fusionné le

one company under the name of **RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED/RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITÉE** and as number ET 6427. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-12-11.

Notice is hereby given that **ET 5217 RBC DOMINION SECURITIES INC./RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRE INC. & ET 6427 RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED/LIMITÉE** companies registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, have amalgamated on 1996-11-01 as one company under the name of **RBC DOMINION SECURITIES INC./RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRE INC.** and as number ET 6428. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-12-11.

Notice is hereby given that **ET 5058 SUPERIOR ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED /SOCIETE FINANCIERE SUPERIOR LIMITEE** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **1250882 ONTARIO INC.** have amalgamated on 1997-09-02 as one company under the name of **SUPERIOR ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED** and as number ET 6433. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-12-17.

Notice is hereby given that **ET 3568 T & T TRUCKING ALBERTA LTD.** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **T & T TRUCKING and T & T TRUCKING CALGARY LTD.** have amalgamated on 1997-11-01 as one company under the name of **T & T TRUCKING LTD.** and as number ET 6435. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-12-22.

Notice is hereby given that **ET 5887 TALISMAN ENERGY INC./SOCIETE D'ENERGIE TALISMAN INC. & ET 6314 PEMBINA RESOURCES LIMITED** companies registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, have amalgamated on 1997-11-01 as one company under the name of **TALISMAN ENERGY INC./SOCIETE D'ENERGIE TALISMAN INC.** and as number ET 6436. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1997-12-23.

1<sup>er</sup> novembre 1996 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED/RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITÉE** et portant le numéro d'enregistrement ET 6427. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 11 décembre 1997.

Avis est donné par la présente que **ET 5217 RBC DOMINION SECURITIES INC./RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRE INC. & ET 6427 RICHARDSON GREENSHIELDS OF CANADA LIMITED/LIMITÉE**, compagnies enregistrées en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, ont fusionné le 1<sup>er</sup> novembre 1996 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **RBC DOMINION SECURITIES INC./RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRE INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 6428. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 11 décembre 1997.

Avis est donné par la présente que **ET 5058 SUPERIOR ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED /SOCIETE FINANCIERE SUPERIOR LIMITEE**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **1250882 ONTARIO INC.** ont fusionné le 2 septembre 1997 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **SUPERIOR ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED** et portant le numéro d'enregistrement ET 6433. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 17 décembre 1997.

Avis est donné par la présente que **ET 3568 T & T TRUCKING ALBERTA LTD.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **T & T TRUCKING and T & T TRUCKING CALGARY LTD.** ont fusionné le 1<sup>er</sup> novembre 1997 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **T & T TRUCKING LTD.** et portant le numéro d'enregistrement ET 6435. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 22 décembre 1997.

Avis est donné par la présente que **ET 5887 TALISMAN ENERGY INC./SOCIETE D'ENERGIE TALISMAN INC. & ET 6314 PEMBINA RESOURCES LIMITED**, compagnies enregistrées en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, ont fusionné le 1<sup>er</sup> novembre 1997 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **TALISMAN ENERGY INC./SOCIETE D'ENERGIE TALISMAN INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 6436. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 23 décembre 1997.

**NOTICES OF RESTORATION OF TERRITORIAL COMPANIES TO THE REGISTER BY A COURT ORDER (section 179):  
AVIS DE RÉINSCRIPTION AU REGISTRE DE COMPAGNIES TERRITORIALES EN VERTU D'UNE ORDONNANCE DU  
TRIBUNAL (article 179) :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Date of Dissolution/ Date de dissolution	Date of Restoration/ Date de réinscription
NORTHERN AUTO PARTS LTD.	C 2590	1994-11-25	1997-12-03
BAFFIN TRADING COMPANY LIMITED	C 2779	1994-11-25	1997-12-04

**NOTICES OF RESTORATION AND REVIVAL OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 161(2)):  
AVIS DE RÉINSCRIPTION ET DE RECONSTITUTION DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES  
[paragraphe 161(2)] :**

Name/ Dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	Registration date/ Date d'enregistrement	Date Removed from Register/Date de radiation de l'enregistrement	Date Revived/ Date de reconstitution
KANSAI MINING CORPORATION	ET 3927	1987-10-19	1994-11-25	1997-12-15
PAJAK ENGINEERING LTD.	ET 3590	1986-02-05	1992-10-08	1997-12-22

**FINAL NOTICE OF STRIKE-OFF OF A COMPANY (section 176):  
DERNIER AVIS DE RADIATION D'UNE COMPAGNIE (article 176) :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Registered Office/ Bureau enregistré
SURFIRE INVESTMENT LTD.	ET 2043	1994-12-06

**SOCIETIES ACT  
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):  
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
<b>SADE' SOCIETY</b>	SOC 1345	Fort Liard Traditional Area	1997-11-26
<b>NWT SNOW SCULPTING TEAM</b>	SOC 1346	Yellowknife NT	1997-11-26
<b>FRIENDSHIP MEMBERS SOCIETY</b>	SOC 1347	Yellowknife NT	1997-11-28
<b>INVESTOR PROTECTION ASSOCIATION</b>	SOC 1348	Yellowknife NT	1998-01-07

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF SOCIETIES (subsection 23(4)):  
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION DE SOCIÉTÉS [paragraphe 23(4)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation No./ N° de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
<b>NORTHWEST TERRITORIES SWIMMING ASSOCIATION</b>	SOC 489	<b>NWT SWIMMING ASSOCIATION</b>	1997-11-13	1997-12-10
<b>DÉLINE HUNTERS AND TRAPPERS ASSOCIATION</b>	SOC 184	<b>DÉLINE RENEWABLE RESOURCES COUNCIL</b>	1997-10-16	1997-12-11
<b>THE INUVIK PRE-SCHOOL SOCIETY</b>	SOC 695	<b>INUVIK PRESCHOOL SOCIETY</b>	1997-09-16	1997-12-12

## MISCELLANEOUS NOTICES/AVIS DIVERS

## ARCHIVES ACT

The following boxes of records will be destroyed on or after February 18, 1998. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 873-7432 or 873-7446 before February 17, 1998.

DEPARTMENT TITLE	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Health and Social Services	4	559-07-01 (1997)
	3	560-07-02 (1997)
	12	560-07-03 (1997)
Keewatin Regional Health Services	11	560-26-01 (1997)
Public Works and Services	1	558-13-02 (1997)
Transportation	67	562-17-03 (1997)

## LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de dossiers mentionnées ci-après seront détruites à compter du 18 février 1998. Si vous voulez consulter les listes de transfert avant la destruction des dossiers, vous devez communiquer avec le responsable de la gestion des dossiers avant le 17 février 1998 au 873-7432 ou au 873-7446.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Santé et Services sociaux	4	559-07-01 (1997)
	3	560-07-02 (1997)
	12	560-07-03 (1997)
Services régionaux de santé de Keewatin	11	560-26-01 (1997)
Travaux publics et Services Transports	1	558-13-02 (1997)
	67	562-17-03 (1997)

**EVIDENCE ACT  
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:  
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

- |                              |              |
|------------------------------|--------------|
| a) HOLDEN, Shelley Dale      | Yellowknife  |
| b) McCOWAN, Laurel           | Fort Simpson |
| c) NAGLE, Patrick Sarsfield  | Iqaluit      |
| d) SPROULE, Robin M.         | Yellowknife  |
| e) STANZELL, Sherry Lynn (R) | Inuvik       |
| f) TANNER, Christine Mary    | Yellowknife  |
| g) THOMPSON, Elaine (R)      | Yellowknife  |
| h) WOWK, Sandra J. (R)       | Yellowknife  |

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:  
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

- |                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| a) CHAMBERLAIN, Theresa F.        | Yellowknife  |
| b) CLAKE, Brenda Lee (R)          | Iqaluit      |
| c) DETILLIEUX, Tammy Lynne        | Yellowknife  |
| d) JOHNSTON, Elwood (R)           | Taloyoak     |
| e) KING, Peter                    | Yellowknife  |
| f) KOLSKOG, Carla L.              | Yellowknife  |
| g) LEPRIEUR, Gerard J. (R)        | Norman Wells |
| h) OP DER HEIJDE, Janice Marjorie | Yellowknife  |



**NOTICE****LEGAL PROFESSION ACT**

**IN THE MATTER** of the *Legal Profession Act*, R.S.N.W.T. 1988, c.L-2

**AND IN THE MATTER** of the nominations and elections conducted under the *Rules of the Law Society of the Northwest Territories* which were established by virtue of paragraphs 8(1)(l) and (n) of the *Legal Profession Act*, R.S.N.W.T. 1988, c.L-2, providing for the nomination and election of members of the Executive of the Law Society of the Northwest Territories.

**TAKE NOTICE THAT** *Gregory C. Nearing* and *Scott A. Couper* have been elected as members of the Executive of the Law Society of the Northwest Territories for a term of two (2) years.

As of December 6th, 1997 the members of the Executive of the Law Society of the Northwest Territories are:

President	-	Karan M. Shaner
Vice-President	-	Gregory C. Nearing
Secretary	-	Adrian C. Wright
Treasurer	-	Scott A. Couper
Lay Member	-	Louise Nielsen

**DATED** at the City of Yellowknife, in the Northwest Territories, this 9th day of December, 1997.

Becky McCaffrey  
Executive Director  
(Deputy Secretary-Treasurer)  
Law Society of the Northwest Territories

**AVIS****LOI SUR LA PROFESSION D'AVOCAT**

**DANS L'AFFAIRE** de la *Loi sur la profession d'avocat*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-2

**ET DANS L'AFFAIRE** concernant les nominations et les élections tenues en vertu des *Règles du Barreau des Territoires du Nord-Ouest* prises en vertu des alinéas 8(1)l) et n) de la *Loi sur la profession d'avocat*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. L-2, portant élection des membres du bureau du Barreau des Territoires du Nord-Ouest.

**AVIS** est par les présentes donné que *Gregory C. Nearing* et *Scott A. Couper* ont été élus membres du bureau du Barreau des Territoires du Nord-Ouest pour un mandat de deux (2).

À compter du 6 décembre 1997, les membres du bureau du Barreau des Territoires du Nord-Ouest sont les suivants :

Présidente	-	Karan M. Shaner
Vice-président	-	Gregory C. Nearing
Secrétaire	-	Adrian C. Wright
Trésorier	-	Scott A. Couper
Membre non juriste	-	Louise Nielsen

**FAIT** à Yellowknife dans les Territoires du Nord-Ouest, le 9 décembre 1997.

Becky McCaffrey  
Directrice exécutive  
(Secrétaire-trésorière adjointe)  
Barreau des Territoires du Nord-Ouest

rd-Ouest  
mbres du  
territoires

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./1998©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T. N.-O.)/1998©

---